



## مولانا مالک ابراهیم

پیار اسلام یقبر جاس دکفولوان ملایو

دان فریحال هیدوفن سماں کچیل .  
تتافی سوده تتف بهوا ای بونکله اصلی  
اندونیسیا . ای اورغ یع منداتع لالو منجادی  
ورکنکارا اندونیسیا دان منیشکل داندونیسیا .

### فرج و اغاث

دالم قرون مسیحی یعکامفة بلس کدغران  
کمبالی مبلغ ۲ اسلام یع بهارو . مریک داتع دالم  
سوات رومبوغن دری نکری چرمین منجو  
کفولو جاوا . رومبوغن ایت دفیمهین اوله مولانا  
مالک ابراهیم . راج چرمین سندیری ایکوہ  
سرت .

تجوان اوتم دری کداتشن مریک ایاله هندق  
معادف راج مجفاہیہ دان هندق مپروٹ مملوق  
اکام اسلام .

سوات فرکارا یع مناریق فرهاتین ایاله  
کتواتن هاتی دان کتکوھن جیوا مریک یع بهارو  
داتع ایت . مریک داتع کسیواه نکری یع سام  
سکالی بهارو باکی مریک . تیدق مغوتی توتر  
بهاس انقنکری عادہ استعادتی برتبه قول  
فندودق نکری ایت بر اکام هیندو سوده براتوس  
تاھون لمان . مریک (مبلغ ۲ اسلام) داتع اداله  
اسن کماھوان سندیری .

بوکن مروفانکن سوات اوتوسن پیار اسلام  
یقد بلنجای اوله سوات بدان یع ترنتتو .

دالم قرون مسیحی یعکامفة بلس ، تیاله  
مولانا مالک ابراهیم دتانه جاوا لالو میسبوگکن  
پیار اسلام دفولو ایت . دیاله یع مولاےی کمبالی  
دان دیاله یعدکنل دالم سجاره یع ملتکن ناتو  
فترام سهچکن فد عمومن نمایله یع دلتکن  
اورغ سبائی اورغ فرتام یع میارکن اسلام دفولو  
جاوا .

دالم مفرکناکن اصل اصولن سستکوھن  
اما بایق روایة یع دافہ برجیتا . منوره کارغش  
ستیمفورڈ ریفلس، بهوا مالک ابراهیم ایت دری  
کنورن بنی محمد (ص) . یأیت دری انچچجو  
زین العابدین بن الحسن بن علی (رض) .

اهل سجاره یع لاءین مقتاکن ای بر اصل  
دری کوجاره . ادقول یع مقتاکن بر اصل دری  
موروکو، کران ای مشهور دعن کلارن شیخ  
مغربی . دکنکن قول ای برایفر دعن راج چرمین .  
لنق نکری چرمین ایت ذفرسلیسیمکن قول . اد یع  
مقتاکن چرمین ایت ایاله دهندوستان این منوره  
کات ریفلس . یغلاۓینش مقتاکن چرمین لتقن  
داندونیسیا جوک . دعن سندیرین دان بایقش  
سیمفع سیور سجاره تنفع اصل اصولن این  
مک سوکرله معمبل فکاغن اتسن . بوله جادی  
سمواں ایت سمات ۲ فغاکن سهاج، دان تأدافتہ  
دیقینکن . برتبه قول تیدق - اد کتراغن معنای  
ایبو اتو ایعن دمکن جوک تنفع تاریخ ظاهرن

## فملوق اسلام داسوه

برتبه باپق اورغ يع ماسونق اسلام، برتبه برة فول توکسن دان کواجيفن. سوده بارغ تنتو اورغ ۲ يع سوده مغوجقىك دوا كلمه شهاده تيدق دبىارك بكتيو سهاج. مريلك داسوه دان دفيمقين تروس منروس سهك فهم بتول اكن سيلوق بيلوق اکام اسلام يغدفلوق ايت. مريلك داجر چارا برعادة دان حکوم ۲ حلال حرام. ايتوله فكرجانن سهاري ۲ سياخ دان مالم دسوزاون ايت.

يع تو ۲ داجرئ مباج اياء قرآن اتوق سبېمیش دان داجرئ برباكى فغتهوان يع مستحق دکوناكن هاري ۲. منكل يع مودا ۲ فول داجرکنى برباكى ۲ علم اکام يع مستحق اتوق فرسديان دبلاكتهاري. سلاين درفدماسلامك فندودق دغۇن اوسمى تناڭ سندىري مك مالك ابراهيم ددالىم سوراوا اتو مدرسەن ايت مندىدېق چالون ۲ درىي اتف ۲ مودا اسلام يع اكن ملنحو تكىن اوسمى پيارىن اسلام كسلوره چروق رتتاو. كاتف ۲ فول داجر مقاجى قرآن دان دلاتىه برعادة. فندىقىن سوراون ايت تله منجادى تەقە فرىھىفونن قوم مسلمىن يع بهارو ملوق اکام اسلام. دمكىن نام گرسيق منجادى تركل دسلوره تانه جاواه سباكى فوسة اکام اسلام يع سدغ ترکىمع دغۇن سورىن.

## مقاسلامكىن راج مجفاهىية

مولانا مالك ابراهيم، سېكىمان يشدېتاكن دئسىن، اياله اىفرا كىدراج چرمىن، دان كداتقىن كتانه جاوا بىسام ۲ دغۇن راج چرمىن. تتافى اد سىقىه اهل سجارة مقتاكن تيدق بكتيو. روایة اهل سجارة يغترسبوقة سفتر برايكو:

تىكلى مالك ابراهيم برجاي مقاسلامكىن

كىداتقىن مالك ابراهيم سرت رومبوغۇن ايت، سېئرن اداله سمات ۲ كران سورەن سوچى، كران منونىكىن فرتە الله عزوجل اتوق مقمۇتكىن اکام اسلام كسلوره دنيا.

فدى مولان، مالك ابراهيم تىشكىل دفتىي تيمور فولو جاوا برتمە دىگرسىق. بىندر اين تىلتق تيدق براف جاؤه درى بىندر سوراباي.

سباكى شورغ يع مفوپايى تجوان بىر ترهادف فندودق، مك مالك ابراهيم منچوب معمىبل هاتى مريلك دغۇن چارا بىرگاول. دغۇن بودى بائىك دان رامە تامەن اىي بىرچمفور گاول دغۇن انقىنلىرى سىمبىل مېياركىن اجارىن اسلام. اورغ ۲ كىمفوغ مولاءىي تىتارىق كىدان، مولا ۲ تىتارىق كىدان ديرىن، كىمدىن منچالر تىتارىق كىدان اسلام يع دفلوقن. اکام اسلام دفرلىيەتكىن كىدان مريلك بىكىمان كايانىكىن، يع براخى تلە منىمبولكىن كايانىن مريلك هندق مەفلاجرى دان مملوقىن. سىتلە بىراف اورغ مملوق اسلام مك مولايلە مالك ابراهيم مندىرىكىن سبواه سوراوا منجادى تەقە عادە دان جوڭ منجادى مرکز اتو فوسته پيارىن اسلام. اى مندىرىكىن سوراون اتو مدرسەن ايت دەقە ۲ بىندر گرسيق. اورغ ۲ يع سوك مندۇر تېلىغ اتو شراخىن، منچور ۲ داتق كسان سياخ دان مالم. درى سنانە دسياركنىچىما اکام اسلام يع منداقا سىبوتىن رامى سەھك سوراون ايت ترقىسا دېسىركىن كران فندودق يغبراڭام هىندو ايت مولا ئىي برتىبە باپق مملوق اسلام.

مولانا مالك ابراهيم هاش مزغىكىن كايانىكىن اکام اسلام دغۇن اجارىن ۲. اى تيدق فرنە منچلا اکام لايىن. چاران تيدق ماھو مېيشكۈوغ اکام ايت، روغان مېرى حاصل يع امة بائىك.

مېھلەكىن سىموا رنچاڭن . بىتارا مجفاھىيە دان سكلىن  
فېرىيەن يېش ماسىيە ھيدوف تر فقسا منىعىكلىكىن  
فوولو جاوا .

فتدىقىن چىتا ۲ راج چىمىن هندق مغاسلامكىن  
بىتارا مجفاھىيە تىدق بىرھاصل تتافىي سەنىيەكالىن  
مالك ابراهيم تىلە منروشكىن اوسمان مىياركىن  
اسلام سىمبىل مەلھارا قبور . راكىن ۲ يېش  
تله منىعىكلىكىن، يائىت رومبوغانىن يېش سام ۴ داتۇغ درى  
تانە عرب دھولو .

سېاكىي سوات او كوران يېش دافە دفرهاتىكىن  
دالىم اوسمان مولانا مالك ابراهيم مىياركىن اسلام  
سىمئلە افکات سئوراغ دوتا چىنا يېبراڭام اسلام  
كىتىك اي داتۇغ مەعنوجوغى كفولوان ملايىو . دالىم  
بو كوش يېبرىنام "كىناغىن" فلاۋە چىنا يائىت منولىيس:  
"دالىم نىكىي اين (كفولوان ملايىو) بىرىدىم  
تىشكى كولقۇن مائىسى يېش ساڭة بىرلاين چارا  
ھيدورفۇن . كولقۇن فرتام اىياله قوم مسلىمن . مەرىك  
داتۇغ درى سېبلە بارا فولو ۲ اين دان تله مەبواة  
نەڭوي اين منجادىي تەقىقە تىقىكلىك . مەكانى دان فكايىن

اورۇغ ۲ دىگرسىق دان بىريتا ايت دىدغۇر اولە راج  
چىمىن مەك راج ايت مغىرىم سورە كەد مالك  
ابراھيم مەندۇغى فرمەتائىن كىرائىن دافە دجالىكىن  
اوسمها مغاسلامكىن راج مجفاھىيە سەنديرى .  
فرمەتائىن ايت دىرىما اولە مالك ابراهيم . راج  
چىمىن فون داتۇغ كىنانە جاوا بىرسام ۲ دەغۇن سئوراغ  
فترىن يېچتىق فارسەن . دەكىكىن بىسر كائىيەن راج  
چىمىن هندق مغاسلامكىن راج مجفاھىيە يېبراڭام  
ھىندو سەھىككىن اىي منجنجىكىن افييل راج مجفاھىيە  
يېش بىر كوكوسان بىسر ايت مەلۇق اڭام اسلام مەك  
راج ايت اكىن دەكەھەينكىن دەغۇن فترىن . دالىم اوسمها  
اين مالك ابراهيم تله دەمتا بىتۋانىن . راج چىمىن  
دان فېرىيەن تىقىكلى دىگرسىق . فترىن دان جوڭ  
سئوراغ فتران اىكۆن سرت . فتران ايت بىر ئام  
صادق خەممەد . سېاكىي مەبۈك جالىن . راج چىمىن  
مپورە فتران فرگىي كەمجفاھىيە باگى منزۇكىن تیجان  
كەدا تقىن كفولو جاوا سرت جىنجىن يېش تىلە  
داقراركىن .

سەمتىزارا منوعىڭو كەمپالىن صادق محمد مەك  
راج چىمىن سرت فترىن تىقىكلى بىرسام دەغۇن مالك  
ابراھيم دىگرسىق . سلما تىقىكلى دىگرسىق راج  
چىمىن اىكۆن بىنتىو اوسمها مالك ابراهيم دالىم  
فەكر جان مندىرىكىن مسجد كران فەلۇق اسلام  
بىرتىمبە رامى .

اوسمها محمد صادق بىرجايى دان راج  
مجفاھىيە بىرىدىا هندق مەلۇق اسلام .

تتافىي كەجادىن يېش تىدق دىستەن ۲ تىلە بىرلاڭو .  
دالماس اورۇغ سەدئۇ مەھادىفي ساعە فەڭسالام  
بىتارا مجفاھىيە دەغۇن تىدق سەمنا ۲ پاڭىيە يېش  
بىرچىكىي تىلە مېرىغ فېرىيەن راج ايت . فترىن دان  
بىراف اورۇغبىر تىلە منجادىي قربان پاڭىيە يېش  
بىرپەيا ايت .

كەجادىن يېبرىلاڭو دەغۇن چارا مەججۇۋە تىلە



## کپتان کند اغکوت ۲

### اخوان

فيمفينن اخوان دري ساتو اکساتو ماس  
برهارف مندافة کرجسام دري اغکوت  
اخوان. اخوان سلالو مقاداکن چرامهن  
دسيغافورا دان اتوق مبوري فلواش کند  
سودارا يقدلوار سيقافورا مك کامي  
ماوسماکن سفای چرامه ۲ ايت دبوکون.  
چرامه يقفر تام يشداو چفکن او له فروفيسر  
عبدالله مذکر تله کامي سيارکن.

يشکدوا ر رساله "کسدارن" تله کامي  
سيارکن دان تله مندافة فرها تين.

یشكتيک اوچافن کي اي محمدارشد طالب  
لوبيس سوده کامي او سماکن، جوک اوچافن  
کي اي نصر الدین طيف تنش "رومېشکن"  
سدغ کامي او سماکن اتوق دبوکون.

باکي ساتو رساله ايت کامي تيدق مهتا  
بيارن هر کان درف داغکوت اخوان تافاني  
کامي مهتا تيف ۲ سورغ مغهتر کن ستيه ف  
10 سين اتوق بلنجا مغيرينش لايتن تيدق.

توجوانن اياله سفای تيف ۲ اغکوت  
اخوان مندافة قائدہ دان منفعتن دعن تيدق  
بربلنجا سلاين درف ستيه ف.

فتاله کند:

**IK HWA N**  
356 & 358, Geylang Rd.,  
Singapore-14.

مريلک بآيلک ۲ دان برسيه. مريلک کليهان ساعه  
معمور دان برفغاروه. گولعن کدوا اياله بعسا  
چينا. يأت قوم فلايريان دري نكري چينا.  
دنكري اين مريلک مندافة هيدوف يش بآيلک.  
فکاين مريلک فون برسيه. باپق فول داتارا مريلک  
يش تله منوکر الکان دعن الکام اسلام. مريلک  
کليهان امة راجين معمولکن روکن ۲ اسلام ايت.  
گولعن کيک اياله انق نكري سنديري. مريلک  
اين (کباپقکن) ساعه کوترا دان بوروچ. افبيل  
مريلک فرگي کمان ۲، تيدق فرنه ميسير رمبوتن.  
مريلک تيدق فول نماکي کاسو، مريلک مپمه سکل  
ماچم هنتو. نكري اين ميمع سوده ترتوليis دالم  
بوکو الکام بودا سباکي نكري شيطان".

دمکيله فنداغن يشدري او له دونا چينا ايت  
تنش کادآن مشارکه کفولوان مليو. دان دسيني  
کليهان فول، بکنيان او سماکن مالک ابراهيم. او سما  
پياران اسلام يش جالكتشن (مليفوچي) دالم كالغن  
بعسا چينا يش اد نكري (دفو لو ۲) اين.

### گمسكين سجاده کيت

افبيل دفرهاتيکن، پتاله بهوا او سما مولانا  
مالک ابراهيم ايت اداله بسر ۳ او سما دکفولوان  
مليو ملک سلايچن اور غبئر اسلام يفتر کموک  
اين مندافة تمنه دان مندافة فرهاتين يش استميوا  
دری سموا فنچتا سجاره. باکي فركباش  
کبودايان کيت، جوک تيدق کچيل بهمکن امة  
بس فول نيلان. افلاكى بيلا دلیهه دري سکي  
قوم مسلمين يش سفی سکارغ منجادی فندودق  
يغتر بسر دسلوره اندونيسيا. مولانا مالک ابراهيم  
اياله جرو فراوباهن بسر. اور غ يش تله مقوبه  
سجاره تانه اير کيت دري هيندو - بودا منجادی  
اسلام.

(دری بواهقلم توان حاج "تمر جای"  
دالم مجله "الاسلام" میدان).